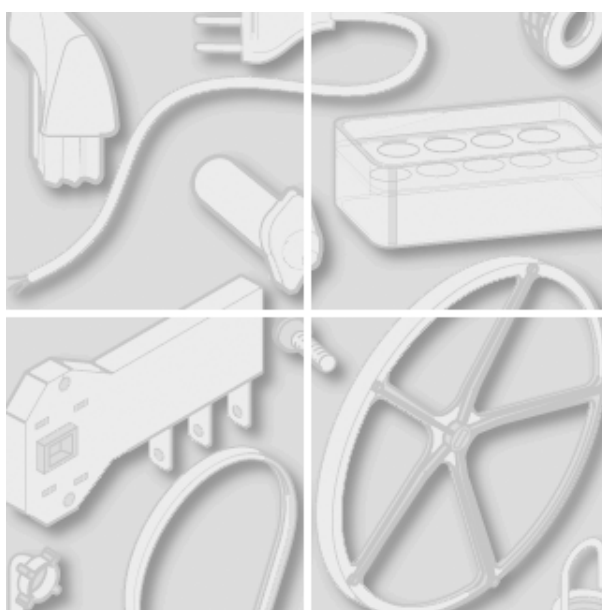


Indesit Company



Modellbezeichnung:

WG831F

Kommerzielle Code:

13546

Allgemeine

Hinweise

Hauptpunkte Technischer Dokumentation

Infolge werden allgemeine Informationen aufgezeigt, um die Einsicht der technischen Dokumentation zu erleichtern:

1. Die Modelle, einer gleichen Produktgruppe, haben die Explosionszeichnung gemeinsam, welche die höchste Menge an Ersatzteile aufweist. Im allgemeinen hat ein Modell nicht unbedingt einen Ersatzteilcode, mit allen Einzelheiten einer Explosionszeichnung vereint.
 2. Einige Ersatzteile können nicht auf der Explosionszeichnung dargestellt werden (Bedienungsanleitungen, spezielle Kitt etc.). Sie finden diese Code in der Ersatzteilliste, mit den gleichen Referenzen, des Teils; auf das installiert wird. Oder mit Referenzen 099 oder 999. Die Bedienungsanleitung, wenn vorhanden, werden mit der Referenz 000 gekennzeichnet.
 3. Die Explosionszeichnungen weisen auf der rechten Seite oben, eine Matrikelnummer (MATR.). Diese Nummer zeigt den Produktionsbeginn der Produktpalette; Einige Modelle können mehrere Explosionszeichnungen einer gleichen Kategorie haben, die durch eine andere Matrikelnummer gekennzeichnet und an einer anderen Ersatzteilliste angeschlossen sind. In diesen Fällen, benötigt man die Matrikelnummer, des zu reparierenden Produktes, um das richtige Ersatzteil zu identifizieren: Die Referenzexplosionszeichnung wird diejenige sein, welche eine jüngere Matrikelnummer aufweist; allerdings vorherige Matrikelnummer des betreffenden Produktes.
 4. Für einige Explosionszeichnungen können, nach Veröffentlichung, Überarbeitungen nötig sein; eventuelle zusätzliche neue Ersatzteile, die zu einer Explosionszeichnung nachträglich eingetragen werden, werden die bestehenden Nummerierungen, der Referenzen, befolgen. Die Revisionsnummer, der Tabelle, wird in den letzten Vier Ziffern, der Matrikelnummer, aufgezeigt.
 5. Die Liste, der Ersatzteile, die auf einer bestimmten Explosionszeichnung vereinigt sind, weisen die zugehörigen Codenummern der Ersatzteile auf, die zu diesen bestimmten Modellen gehören ; zusätzlich werden für jeden einzelne Codenummern aufgeführt
- RIF: Zeit der Referenznummer des Ersatzteils einer Explosionszeichnung; Alternativ: Liste der Ersatzteile, welche anstelle einer gezeigten Codenummer, verwendet werden können, mit der gleichen Funktionalität, des original Ersatzteils.
- INDUSTRIECODE: Liste der Modellvariationen (auf Produktplakette eingetragen) zu dem ein bestimmtes Ersatzteil gehört;
- Notizen: Code der Notizen, an die man sich hält, um die technische Intervention zu erledigen, als Hinweis der eingeführten Modifikationen oder um das richtige Ersatzteil herauszufinden.
6. Einige aufgeführte Notizen, sind von allgemeiner Bedeutung und daher nicht an ein bestimmtes Ersatzteil angeschlossen. Um ein Modell korrekt zu reparieren, ist es erforderlich, sämtliche Inhalte, der aufgeführten Notizen, zu berücksichtigen, und von Zeit zu Zeit prüfen, ob die Dokumentation verändert worden ist.

7. Auf dem Deckblatt der technischen Dokumentation SAT sind die Modellbezeichnungen und die dazugehörigen Kommerziellcode aufgeführt.

1110010

Explosionszeichnung

AVVERTENZE

Le viti di fissaggio del mozzo (cod. 046972) sul coperchio vasca hanno la filettatura **SINISTRA** anziché destra. Tali viti si distinguono per una freccia riportata sulla testa che indica il senso di avvitamento.

La sostituzione del contrappeso superiore richiede lo spostamento in avanti della traversa aggancio gruppo oscillante, previo l'allentamento delle viti di fissaggio di questa sul mobile.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

The fixing screws of the hub (code 046972) on the tub cover have **LEFT-HAND** threading instead of right-hand threading. These screws can be identified by the arrow on the head which shows the screwing direction.

To replace the top counterweight, loosen the fixing screws of connecting crosspiece of the oscillating unit and move the crosspiece forward.

AVERTISSEMENT

Les vis de fixation du moyeu (code 046972) sur le couvercle cuve ont le pas **GAUCHE** au lieu de droit. Les vis se différencient par une flèche qui se trouve sur leur tête et qui indique le sens de vissage.

Le remplacement du contrepoids supérieur demande le déplacement en avant de la traverse accrochage groupe oscillant après que les vis de fixation de la traverse sur le meuble ont été desserrées.

HINWEISE

Das Gewinde der Befestigungsschrauben der Nabe (Code 046972) am Wannendeckel befindet sich **LINKS** statt rechts. Diese Schrauben besitzen auf ihrem Kopf einen Pfeil, der die Schraubrichtung anzeigt.

Zum Austausch des oberen Gegengewichts ist es erforderlich, die Querstrebe der Oszilliergruppenkupplung nach vorne zu ziehen, nachdem man die Befestigungsschrauben der Querstrebe am Möbel gelockert hat.

ADVERTENCIAS

Los tornillos de fijación del cojinete (cód. 046972) a la tapa cuba tienen la rosca **IZQUIERDA** en lugar de derecha. Dichos tornillos se distinguen por una flecha marcada en la cabeza, que indica el sentido de atornillado.

Para reemplazar el contrapeso superior es necesario desplazar hacia adelante el travesaño de enganche de grupo oscilante, aflojando previamente los tornillos de fijación del mismo al mueble.

UYARI

Kazan arka kapagi üzerindeki 046972 kodlu sabitleme civataları normal civataların tersi yönde çevrilerek sabitlenmektedir. Yani bu civataları sabitlemek için sağa doğru değil, sola doğru çevirmek gerekir. Bu yönler ayrıca civata üzerinde gösterilmiştir.

1110010

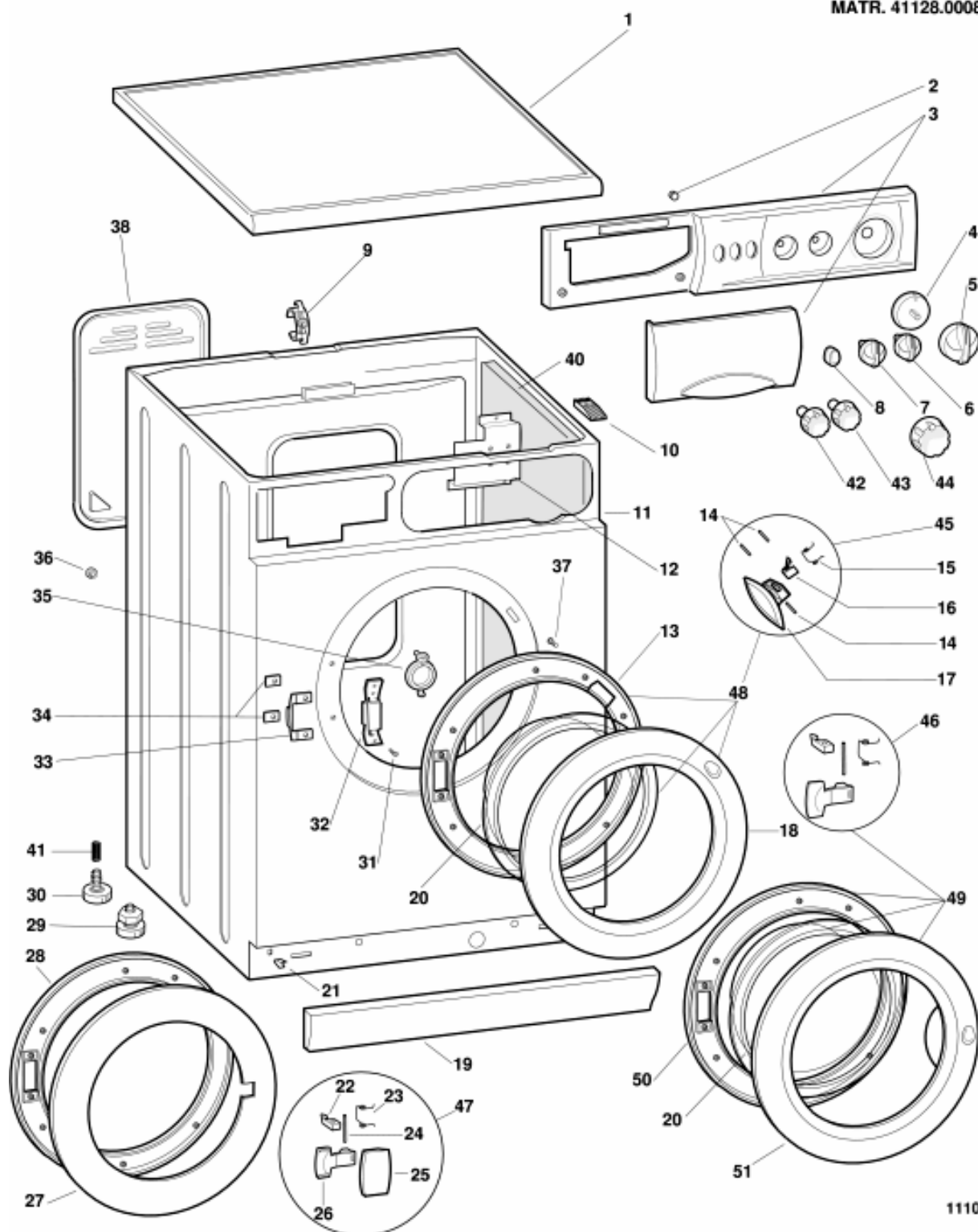
Ersatzteilliste

Ref.	Ersatzteilco	Ab S/N	Bis S/N	Ersatz	Beschreibung	Notizencode	Industriecode
000	C00046972				schraube m8x18 mit loctite		

1110150

Explosionszeichnung

MATR. 41128.0008



1110150

1110150

Ersatzteilliste

Ref.	Ersatzteilco	Ab S/N	Bis S/N	Ersatz	Beschreibung	Notizencode	Industriecode
000	C00049272				verbrauchsanweisung f		
001	C00046947			1 x C00066277	arbeitsplatte weiss 'giugiaro'		
001	C00066277				arbeitsplatte weiss 'giugiaro'		
003	C00049270				blende + schubladegriff weiss 27		
005	C00046945				timerknebel komplett weiss		
008	C00046944			1 x C00044735	taste weiss		
011	C00046923			1 x C00048002	gehaeuse weiss 'restyling'	n1040058	
013	C00037225				stopfen 'kit 035767'		
013	C00046953			1 x C00058449	innenrahmen sichtfenster	0111125	
013	C00057570				innenrahmen sichtfenster		
014	C00045244				stift f. tuergriff '4x53'		
015	C00045243				feder f. tuergriff		
016	C00046950				schliesshaken		
017	C00046955				sichtfenstergriff weiss		
018	C00046954			1 x C00058449	sichtfensteraussenrahmen weiss	0111125	
018	C00057569				sichtfensteraussenrahmen weiss		
019	C00047092				sockel weiss		
020	C00046951				sichtfenster		
029	C00047088			1 x C00046121 1 x C00050320	fuss verstellbar		
032	C00043636				tuerscharnier	0111125	
032	C00057567				tuerscharnier (wgd-80525)	0111125	
033	C00046949				schanierauflage		
036	C00044085				abdeckkappe f. gehaeuse		
038	C00046924				rueckwand weiss		
045	C00050182				sichtfenstergriff kit (kpl.) wgs / wg		
099	C00040932				selbstsichernde mutter m6		
099	C00044115				distanzstueck f.verpackung l = 34		
099	C00044116				kit schraube+scheibe+rosette		
099	C00076402				zuendschutzklappe		

Explosionszeichnung



1110210b

Ersatzteilliste

Ref.	Ersatzteilco	Ab S/N	Bis S/N	Ersatz	Beschreibung	Notizencode	Industriecode
001	C00034335				schraube f. riemenscheibe m10	n1040259	
002	C00034337				scheibe 10,5 x 21	n1040259	
003	C00034336				scheibe d33xd9xsp2	n1040235	
004	C00046970				keilriemen poly-v elastisch		
005	C00104521				riemenscheibe		
006	C00047110			1 x C00058523 1 x C00103440	bottich-rueckwanddeckel		
007	C00040130				kit-schrauben+muttern+scheiben		
008	C00038453				kreuzgestell 600-800 u/min	n1040259	
009	C00103637				bottichdeckeldichtung d= 486 mm		
010	C00036059				trommel 400-600-800-1000 u/min		
011	C00104428			1 x C00014855	schraube m8x80 f.		
012	C00104364				spannring f. bottichdeckel		
013	C00047136			1 x C00144571	mutter m8		
014	C00037346				unterlegscheibe (kunststoff)		
015	C00046943				oberes ausgleichsgewicht		
016	C00047133				federring weiss	0111097	
017	C00047087				bottichfeder		
018	C00039303				schraube l=55		
019	C00047134				federring rose		
020	C00048014			1 x C00046957	bottich email		
021	C00047099				tuermanschette	0111074	
022	C00032708				stift f. vorderen spannring		
022	C00046961				vorderer spannring		
023	C00103656				schlauch einspuelkasten-bottich		
024	C00040621				schraube m4 x 5		
024	C00104367				innerer spannring f.		
025	C00046942				vorderes ausgleichsgewicht		
026	C00046962				ablaufschlauch 3/4" giugiaro		
028	C00034314			1 x C00104597	auflage f. feder		
029	C00034315			1 x C00040888	halterung f. feder		
030	C00039308				schraube l=50		
031	C00034316			1 x C00029588	bremsscheibe f. reibungsdaempfer		
032	C00104488				selbstblockierende mutter m8		
034	C00038450			1 x C00089735	trommel kpl. 600-800-1000u/min		

1110210b

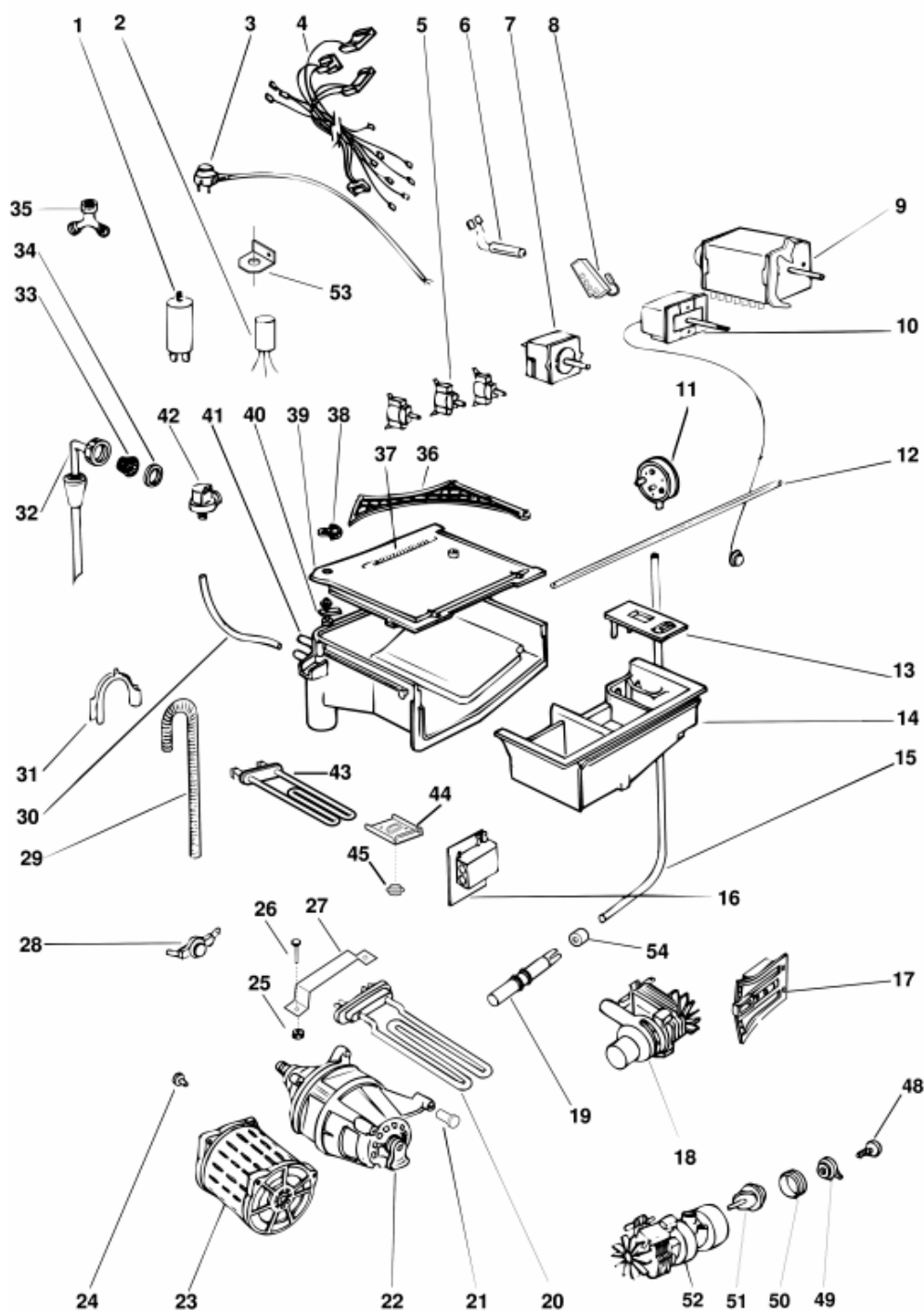
Ersatzteilliste

Ref.	Ersatzteilco	Ab S/N	Bis S/N	Ersatz	Beschreibung	Notizencode	Industriecode
035	C00046971				bottichnabe 600-800 u/min		
036	C00103642				dichtung f. bottichnabe		
037	C00014917				dichtung		
038	C00046972				schraube m8x18 mit loctite		
039	C00041843				scheibe 8,5x17x1,5		
041	C00040888				feder f. bottichaufhaengung kit		
042	C00055397				gehaeusestrebe oben		

1110310a

Explosionszeichnung

Matr. 50619.0004



1110310a

1110310a

Ersatzteilliste

Ref.	Ersatzteilco	Ab S/N	Bis S/N	Ersatz	Beschreibung	Notizencode	Industriecode
002	C00047063			1 x C00043435	entstoerfilter 5082		
003	C00022357			1 x C00024521	netzanschlusskabel 3x1 l=2,70 m	n1040058	
004	C00049271				verkabelung + timer crouzet tmx	0111069	
004	C00051592				kabelbaum + timer eaton ec 4644	0111069	
						0111094	
005	C00030357				schalter (e1523) nc/na (spulen)		
005	C00030358				hauptschalter ein/aus (eoo28)		
005	C00031061				schalter nc 'drehzahlabsenkung'		
008	C00041163				klemmblock komplett		
009	C00047001				timer crouzet tmx 88900025	0111069	
009	C00051441				timer eaton ec 4644	0111094	
009	C00054735				timer eaton ec 4684	0111094	
011	C00046979			1 x C00049506	zweiwasserstand pressostat 140-		
011	C00051602				pressostat i/140-110 ii/205-120	0111072	
						0111094	
011	C00054625				niveauschalter i/140-110 ii/205-		
012	C00047066				steuerstange f.einspuelkasten		
013	C00047069			1 x C00097834	saugheber f.additive		
014	C00047068			1 x C00075352	waschmittelbehalter		
015	C00034325			1 x C00103834	niveauschalterschlauch 560 mm		
016	C00047005				motorelektronik ohne	0111069	
016	C00051446			1 x C00066454	digitale motorelektronik 5520	n1040060	
016	C00066454				digitale motorelektronik 5520		
017	C00011140				tuerschalter omp 626/661		
019	C00103883				luftfalle (1 weg) 117 mm		
020	C00046976				heizung 2000 w 230 v		
021	C00040931				bolzenhalter motor		
022	C00046978				motor 16tk 850 u/min		
024	C00104675				haltebuchse f. motor		
025	C00047173				dichtung m5		
025	C00047174				mutter m 5		
027	C00034332				halter f. heizwiderstand		
028	C00047000				thermostat 2tt 40grad na / 50grad		
028	C00055045			1 x C00015856	thermostat 87 grad nc (klixon)	0111104	
028	C00106794			1 x C00055045	thermostat (klixon nc 90 grad)	0111104	

1110310a

Ersatzteilliste

Ref.	Ersatzteilco	Ab S/N	Bis S/N	Ersatz	Beschreibung	Notizencode	Industriecode
029	C00027466				spiral-ablaufschlauch 3/4"		
030	C00015498				schlauch mv-einspuelschale		
030	C00026616			1 x C00015498	einlaufschlauch 275 mm		
031	C00019902				kruemmer f. spiral-ablaufschlauch		
032	C00039684				mechan.aquastop-zulaufschlauch		
034	C00005572				dichtung f. zulaufschlauch 3/4"		
036	C00028568				verteilerwinkel 18 kamm (80126)		
037	C00019708				steuerfeder		
038	C00028569				verteilergelenk 19 kamm (80126)		
039	C00047067				ladetrichterdeckel		
040	C00019732				verteiler hc		
041	C00047065			1 x C00052771	einspuelbehaelter		
042	C00046980				magnetventil 8lt/min		
052	C00044998				ablaufpumpe '240v/50hz'		
053	C00050197				halter kondensator		

Notizen

0111069: TIMER, MOTORELEKTRONIK, KABELBAUM

Ab Serien-Nr. S/N 61018.0001 wurde bei den Waschautomaten der Modelle WG2020WG, WG1085WG, WG1031TF, WG1031TXR, WP1031TXTK und WP1030TTK sowie ab Serien-Nr. S/N 61014.0001 bei den Modellen WG834TXI, WP830TTK, WP831TXTK, WG835TSK, WG831F, WG931TF, WG830TXD, WG824TE, WG836TXE, WG835TXR, WG835TXU, WG838TXE, WG822TF, WG824TR, WG837TXS und WG830TG anstatt des Timers CROUZET TMX88900025 (Code 047001) der Timer EATON EC 4644 (Code 051441) werkseitig verwendet. Diese Änderung führt auch zum Einsatz folgender neuer Teile:

Code 051446 - Digitale Motorelektronik 5520;
 Code 051447 - Kabelbaum + Timer WG2020WG;
 Code 051448 - Kabelbaum + Timer WG1085WG;
 Code 051449 - Kabelbaum + Timer WG1031TF/TXR;
 Code 051450 - Kabelbaum + Timer WP1031TXTK;
 Code 051451 - Kabelbaum + Timer WP1030TTK.
 Code 051588 - Kabelbaum + Timer WG834TXI;
 Code 051589 - Kabelbaum + Timer WG830TTK;
 Code 051590 - Kabelbaum + Timer WG831TXTK;
 Code 051591 - Kabelbaum + Timer WG835TSK;
 Code 051592 - Kabelbaum + Timer WG831F;
 Code 051593 - Kabelbaum + Timer WG931TF;
 Code 051594 - Kabelbaum + Timer WG830TXD;
 Code 051595 - Kabelbaum + Timer WG824TE;
 Code 051596 - Kabelbaum + Timer WG836TXU, 835TXU, 834TXU und 835TXR;
 Code 051597 - Kabelbaum + Timer WG838TXE;
 Code 051598 - Kabelbaum + Timer WG822TF, 824TR;
 Code 051599 - Kabelbaum + Timer WG837TXS;
 Code 051600 - Kabelbaum + Timer WG830TG

Die neuen Teile sind einzeln mit denen vor der Änderung verwendeten nicht auswechselbar, sondern nur wenn sie als Einheit (Timer, Digitale Motorelektronik, Kabelbaum) ausgewechselt werden.

0111072: NIVEAUSCHALTER

Ab der Serien-Nr. S/N 61028.0001 wird bei den Waschautomaten WG834TXI, WP830TTK, WG831TXTK, WG831F, WG931TF, WG824TE, WG836TXE, WG835TXU, WG834TU, WG835TXR, WG830TG, WG822TF, WG824TR, WG830TXD, WG837TXS, W82TXE, WG838TXE und

ab der Serien-Nr. S/N 61115.0001 bei den Modellen
WP1030TTK, WP1031TXXK, WG2020WG, WG1031TF und
WG1031TXR der 2-Level-Niveauschalter (Pressostat) plus Überlaufschutz Code 051602 sowie auch geänderte Kabelbäume
verwendet, deren Code unverändert bleibt. Die Einführung der Überlaufschutzfunktion betraf auch den Waschautomaten
WG1085WG bei dem der
3-Level-Niveauschalter plus Überlaufschutz
Code 051894 eingesetzt wurde.

0111074: TURMANSCHETTE

Ab der Serien-Nr. S/N 61212.0001 wird eine neue Türmanschette mit einer verstärkten Vorderlippe eingesetzt, wodurch ein
höherer Anhaftdruck am Schauglas erreicht und ein eventueller Wasseraustritt vermieden werden soll. Die neue Türmanschette
wird unter dem selben Code 047099
geliefert.

0111094: TIMER EATON EC 4684 800U TEVEROLA

Ab Serien-Nr. 71020.0001 wurde bei allen im Werk Teverola gebauten Waschautomaten mit 800 Umdrehungen der Timer
Eaton EC 4684 Code 054735 anstelle des Timers Eaton EC 4644
Code 051441 eingesetzt.
Diese Aenderung traf mit der Versetzung der Kontakte des Niveauschalters (Code 054625) und bei einigen Modellen mit dem
Einsatz des Zweiniveau-Schalters plus Ueberlaufschutz
Code 054737 zusammen.
Der neue Timer kann bei den vor der Modifikation gebauten Geraeten nur dann verwendet werden, wenn diese mit dem
entsprechenden
Kabelbaum und auch Niveauschalter nachgeruestet werden, die Kabelbaeume behalten demnach dieselben Code-Nummern.
Der Timer Eaton EC 4684 Code 051441 und der Niveauschalter
Code 051602 werden ordnungsgemaess weitergefuehrt.

0111097: CODIERUNG GEHAUSEQUERSTREBE

Aufgrund von Anfragen haben wir folgendes Einzelteil gelistet:
Die neue Code-Nr. lautet:
Code 055397 - Gehäusetraverse oben
Dieses Teil ist ab sofort Lieferbar.

0111104: THERMOSTATEN NC 87? C

0111125: TURSCHARNIER UND FÜLLFENSTER

Ab der Serien-Nr. S/N 80703.0001 wird bei den mit Füllfenster Code 001459 ausgestatteten Modellen das Türscharnier Code 057567, Füllfenster Code 057571 und die Befestigungsschrauben Code 057568 eingesetzt.

Das neue Scharnier kann bei den vor der Änderung gebauten Modellen nicht separat eingesetzt werden, sondern nur wenn es mit dem neuen Füllfenster und den neuen Schrauben bestückt ist. Andererseits kann das neue Füllfenster nur dann mit dem vorherigen Türscharnier Code 043636 zusammengesetzt werden, wenn hierzu zwei Befestigungsschrauben Code 057566 verwendet werden.

n1040058: Verschiedene Änderungen (Kunststoff-Bottich ohne Sicherheitsthermostaten-Loch, neues Speisekabel und Entstörer mit Klemmenkasten).

Ab Seriennummer 00110.0001 wurden an den im Werk Teverola gefertigten Waschvollautomaten einige Änderungen vorgenommen, die hauptsächlich das Gehäuse (an dem der Klemmenkasten-Ausschnitt geändert wurde) und den Bottich (an dem das Loch und der Sicherheitsthermostat abgeschafft, und ein neuer Heizwiderstand mit Thermosicherung eingesetzt wurde) betreffen.

Die neuen Teile, die Arbeitsplatte ausgenommen, können einzeln nicht für die vor der Änderung gebauten Geräte verwendet werden, da das Gehäuse notwendigerweise den Einsatz des Speisekabels mit angeformtem Bügel und des Entstörers, sowie des Kondensators mit Schnellverbindung verlangt, während am Bottich der Heizwiderstand mit Thermosicherung eingesetzt werden muss.

Um jedoch solche Änderungen vorzunehmen, ist die Verkabelung wie folgt zu ändern:

- 1) Draht, der vom Sicherheitsthermostaten zum Heizwiderstand führt, ganz abnehmen, d.h. entfernen.
- 2) Den Draht, der von der Verkabelung an den Sicherheitsthermostaten führt, abnehmen und in den Kontakt des neuen Widerstandes, an dem sich die Thermosicherung (erkenntlich durch die GRÜNE Ummantelung bei den Modellen 230 V und die BLAUE Ummantelung bei 240 V) befindet, einfügen.

Die vor der Änderung verwendeten Teile werden bis zum Abbau des Vorrats geführt.

Zur Vereinfachung der korrekten Wahl der erforderlichen Ersatzteile, bei Einsatz eines neuen Gehäuses oder eines neuen Bottichs für die vor der Änderung gebauten Geräte, wird nachfolgende Tabelle beigelegt.

PARTICOLARI PREMODIFICA		PARTICOLARI MODIFICATI	
Cod. SAT	Descrizione	Cod. SAT	Descrizione
046947	Top bianco 27	066277	Top bianco 27
052192	Top Moda / Elettronica	066278	Top Moda / Elettronica
052495	Top AF bianco 27	066279	Top AF bianco 27
055696	Top AF grigio	066280	Top AF grigio
053562	Top AF browne	066281	Top AF marrone
050183	top WGS bianco 27	066502	Top WGS bianco 27
053781	Mobile Giugiario B27	066276	Mobile Giugiario B27
065891	Mobile Giugiario brezil	066507	Mobile Giugiario brezil
065974	Mobile AB	065974	Mobile AB
065892	Mobile Snella	066275	Mobile Snella
024521	Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 1,5 m	064563	Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 1,5 m
029307	Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 3 m	066190	Cavo alimentazione 3 X 1 Schuko 3 m
040866	Cavo alimentazione 3 X 1,5 UK 1,5 m	066282	Cavo alimentazione 3 X 1 1,95 m UK
038851	Cavo alimentazione 3 X 1 2550 mm ARG	066283	Cavo alimentazione 3 X 1 2550 mm ARGENTINA
052174	Cavo alimentazione Sud Africa	066587	Cavo alimentazione 3 X 1,5 3450 mm S.AFRICA
047115	Filtro antidisturbo	065987	Filtro antidisturbo + Morsetti
043435	Filtro antidisturbo	064559	Filtro antidisturbo + Morsetti
055046	Resistenza 2000 W 230 V	066284	Resistenza 1800 W + Termofusibile 230 V 400-600 G.
058328	Resistenza 2000 W 240 V	066285	Resistenza 2000 W + Termofusibile 230 V 800-1200 G.
		066287	Resistenza 1800 W + Termofusibile 240 V 400-600 G.
		066286	Resistenza 2000 W + Termofusibile 240 V 800-1200 G.
		065987	Filtro antidisturbo con Morsetti
047115	Filtro antidisturbo	064559	Filtro antidisturbo con Morsetti
043435	Filtro antidisturbo	066288	Condensatore 10 mf attacco rapido
050774	Condensatore 10 mf	066289	Condensatore 12,5 mf attacco rapido
036121	Condensatore 12,5 mf	065976	Condensatore 14 mf attacco rapido
019740	Condensatore 14 mf	066083	Condensatore 16 mf attacco rapido
013582	Condensatore 16 mf	066530	Vasca in plastica con recupero detergente con foro TH di sicurezza
056452	Vasca in plastica con recupero detergente con foro TH di sicurezza	066420	Vasca in plastica senza recupero detergente con foro TH di sicurezza
055032	Vasca in plastica senza recupero detergente con foro TH di sicurezza		

NT001701

Premodification Parts		Modified Parts	
SAT CODE	Description	SAT CODE	Description
046947	WORKTOP WHITE GIUGIARIO	066277	WORKTOP WHITE GIUGIARIO (00115)
052192	TOP COVER	066278	TOP COVER (00115)
052495	WORKTOP WHITE 27	066279	WORKTOP WHITE 27 (00115)
055696	WORKTOP GREY	066280	WORKTOP GREY (00115)
053562	WORKTOP	066281	WORKTOP (00115)
050183	TOP - WHITE (SHINY)	066502	TOP - WHITE (SHINY)
053781	CABINET WHITE 27 KIT	066276	CABINET WHITE
065891	CABINET BREZIL	066507	CABINET BREZIL
065974	CABINET WHITE 27	065974	CABINET WHITE 27
065892	CABINET WHITE 27 GIUGIARIO	066275	CABINET WHITE 27 GIUGIARIO (00115)
024521	SUPPLY CABLE 3X1,5 NF	064563	SUPPLY CABLE 3X1 SCHUKO 1,5 M
029307	SUPPLY CABLE 3 X 1 L=3000 MM	066190	SUPPLY CABLE 3X1 SCHUKO L=3000
040866	SUPPLY CABLE 3X1,5	066282	SUPPLY CABLE UK 3X1 L= 1950MM (00115)
038851	SUPPLY CABLE 3X1 L= 2550MM	066283	SUPPLY CABLE (00115) L=2550MM ARG.
052174	SUPPLY CABLE SUD AFRICA	066587	SUPPLY CABLE 3450 MM SUD AFRICA
047115	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR	065987	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR
043435	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR	064559	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR
055046	HEATING ELEMENT 2000W 230 V	066284	HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 1800W/230V
058328	HEATING ELEMENT 2000W 240 V	066285	HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 2000W/230V
		066287	HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 1800W/240V
		066286	HEATING ELEMENT+TERMAL CUT-OUT 2000W/240V
047115	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR	065987	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR
043435	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR	064559	RADIO INTERFERENCE SUPPRESSOR
050774	CAPACITOR 10 MF	066288	CAPACITOR 10 MF (00115)
036121	CAPACITOR 12,5 MF	066289	CAPACITOR 12,5 MF (00115)
019740	CAPACITOR 14MF 8 MICRON	065976	CAPACITOR 14MF 8 MICRON
013582	CAPACITOR 16 MF	066083	CAPACITOR 16 MF
056452	PLASTIC TANK	066530	PLASTIC TANK KIT
055032	PLASTIC TANK KIT	066420	PLASTIC TANK KIT

NT001702

Pièces antérieures la modification		Pièces Modifiées	
Réf. SAT	Description	Réf. SAT	Description
046947	COUVERCLE BLANC 27 GIUGIARIO	066277	COUVERCLE BLANC 27 GIUGIARIO (00115)
052192	COUVERCLE	066278	COUVERCLE (00115)
052495	COUVERCLE BLANC	066279	COUVERCLE BLANC (00115)
055696	COUVERCLE GRIS	066280	COUVERCLE GRIS (00115)
053562	COUVERCLE	066281	COUVERCLE (00115)
050183	COUVERCLE BLANCH 27	066502	COUVERCLE BLANCH 27
053781	MEUBLE RESTYLING BLANC 27 KIT	066276	MEUBLE RESTYLING BLANC 27
065891	MEUBLE RESTYLING BREZIL	066507	MEUBLE RESTYLING BREZIL
065974	MEUBLE BLANC 27	065974	MEUBLE BLANC 27
065892	MEUBLE RESTYLING BLANC 27 GIUGIARIO	066275	MEUBLE BLANC 27 GIUGIARIO (00115)
024521	CABLE ALIMENTATION 3X1,5 NF	064563	CABLE ALIMENTATION 3X1 SCHUKO 1,5 M
029307	CABLE ALIMENTATION 3 X 1 L=3000 MM	066190	CABLE ALIMENTATION 3X1 SCHUKO L=3000
040866	CABLE ALIMENTATION 3 X 1,5 UK L=2800MM	066282	CABLE ALIMENTATION UK 3X1 L=1950 MM(00115)
038851	CABLE ALIMENTATION 3X1 L= 2550 MM	066283	CABLE ALIMENTATION (00115) L=2550MM ARG
052174	CABLE ALIMENTATION SUD AFRICA	066587	CABLE ALIMENTATION 3450 MM SUD AFRICA
047115	FILTRE ANTIPARASITES	065987	FILTRE ANTI-PARASITES
043435	FILTRE ANTI-PARASITES	064559	FILTRE ANTI-PARASITES
055046	RESISTANCE 2000 W 230 V	066284	RESISTANCE THERMOFUSIBLE 1800W/230V+TERMF
058328	RESISTANCE 2000 W 240 V	066285	RESISTANCE THERMOFUSIBLE 2000W/230V+TERMF
		066287	RESISTANCE THERMOFUSIBLE 1800W/240V
		066286	RESISTANCE THERMOFUSIBLE 2000W/240V
		065987	FILTRE ANTI-PARASITES
047115	FILTRE ANTIPARASITES	064559	FILTRE ANTI-PARASITES
050774	CONDENSATEUR 10 MF	066288	CONDENSATEUR 10 MF (00115)
036121	CONDENSATEUR 12,5 MF	066289	CONDENSATEUR 12,5 MF (00115)
019740	CONDENSATEUR 14MF	065976	CONDENSATEUR 14MF
013582	CONDENSATEUR 16 MF	066083	CONDENSATEUR 16 MF
056452	CUVE PLASTIQUE	066530	CUVE PLASTIQUE KIT
055032	CUVE PLASTIQUE KIT	066420	CUVE PLASTIQUE KIT

NT001703

Vor der Änderung eingesetzte Teile		Geänderte Teile	
SAT-Code	Beschreibung	SAT-Code	Beschreibung
046947	ARBEITSPLATTE WEISS 'GIUGIARO'	066277	ARBEITSPLATTE WEISS 'GIUGIARO' (00115)
052192	DECKEL	066278	DECKEL (00115)
052495	DECKEL WEISS 27	066279	DECKEL WEISS 27 (00115)
055696	DECKEL GRAU	066280	DECKEL GRAU (00115)
053562	DECKEL	066281	DECKEL (00115)
050183	DECKEL WEISS 27	066502	DECKEL WEISS 27
053781	GEHÄUSE WEISS KIT 'GIUGIARO'	066276	GEHÄUSE RESTYLING 27 WEISS
065891	GEHÄUSE RESTYLING BREZIL	066507	GEHÄUSE RESTYLING BREZIL
065974	GEHÄUSE WEISS	065974	GEHÄUSE WEISS
065892	GEHÄUSE WEISS	066275	GEHÄUSE WEISS 'GIUGIARO' (00115)
024521	NETZKABEL 3 X 1,5 NF	064563	NETZANSCHLUSSKABEL 3X1 1,5 M
029307	NETZANSCHLUSSKABEL 3 X 1 L=3000 MM	066190	NETZANSCHLUSSKABEL 3X1 L=3000
040866	NETZANSCHLUSSKABEL 3 X 1,5 UK L=2800MM	066282	NETZANSCHLUSSKABEL UK 3X1 L=1950 MM(00115)
038851	NETZANSCHLUSSKABEL 3X1 L= 2550 MM	066283	NETZANSCHLUSSKABEL (00115) L=2550MM ARG
052174	NETZANSCHLUSSKABEL SUD AFRICA	066587	NETZANSCHLUSSKABEL 3450 MM SUD AFRICA
047115	ENTSTOERFILTER	065987	ENTSTOERFILTER
043435	ENTSTOERFILTER '047063'	064559	ENTSTOERFILTER
055046	HEIZUNG 2000 W 230 V	066284	HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 1800W/230V
		066285	HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 2000W/230V
058328	HEIZUNG 2000 W 240 V	066287	HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 1800W/240V
		066286	HEIZWIDERSTAND+TROCKENGEHSCHUTZ 2000W/240V
047115	ENTSTOERFILTER	065987	ENTSTOERFILTER
043435	ENTSTOERFILTER '047063'	064559	ENTSTOERFILTER
050774	KONDENSATOR 10 MF	066288	KONDENSATOR 10 MF (00115)
036121	KONDENSATOR 12,5 MF	066289	KONDENSATOR 12,5 MF (00115)
019740	KONDENSATOR 14/500V	065976	KONDENSATOR 14/500V
013582	KONDENSATOR 500V/16	066083	KONDENSATOR 16 MF
056452	BOTTICH PLASTIK	066530	BOTTICH PLASTIK KIT
055032	BOTTICH KUNSTSTOFF KIT	066420	BOTTICH KUNSTSTOFF KIT

NT001704

Piezas Anteriores a la modificación		Piezas Modificadas	
Código SAT	Descripción	Código SAT	Descripción
046947	TOP BLANCO 27 GIUGIARO	066277	TOP BLANCO 27 GIUGIARO (00115)
052192	TAPA	066278	TAPA (00115)
052495	TAPA ENCIMERA BLANCO 27	066279	TAPA ENCIMERA BLANCO 27 (00115)
055696	TAPA ENCIMERA GRIS	066280	TAPA ENCIMERA GRIS (00115)
053562	TAPA ENCIMERA	066281	TAPA ENCIMERA (00115)
050183	TAPA ENCIMERA BLANCO 27	066502	TAPA ENCIMERA BLANCO 27
053781	MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO KIT	066276	MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO
065891	MUEBLE RESTYLING BREZIL	066507	MUEBLE RESTYLING BREZIL
065974	MUEBLE 27 BLANCO	065974	MUEBLE 27 BLANCO
065892	MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO GIUGIARO	066275	MUEBLE 27 BLANCO GIUGIARO (00115)
024521	CABLE ALIMENTACION 3X1,5 NF	064563	CABLE ALIMENTACION 3X1 SHUKO 1,5 M
029307	CABLE ALIMENTACION 3 X 1 L=3000 MM	066190	CABLE ALIMENTACION 3X1 SHUKO L=3000
040866	CABLE 3X1,5 UK SIN CLAVIJA L=2800MM	066282	CABLE ALIMENTACION UK 3X1 L=1950 MM(00115)
038851	CABLE ALIMENTACION 3X1 L= 2550 MM	066283	CABLE ALIMENTACION (00115) L=2550MM ARG
052174	CABLE ALIMENTACION SUD AFRICA	066587	CABLE ALIMENTACION 3450 MM SUD AFRICA
047115	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO	065987	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO
043435	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO	064559	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO
055046	RESISTENCIA 2000 W 230 V	066284	RESISTENCIA CON TERMOFUS 1800 W/230V
		066285	RESISTENCIA CON TERMOFUS 2000 W/230V
058328	RESISTENCIA 2000 W 240 V	066287	RESISTENCIA CON TERMOFUS 1800 W/240V
		066286	RESISTENCIA CON TERMOFUS 2000 W/240V
047115	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO	065987	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO
043435	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO	064559	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO
050774	CONDENSADOR 10 MF	066288	CONDENSADOR 10 MF (00115)
036121	CONDENSADOR 12,5 MF	066289	CONDENSADOR 12,5 MF (00115)
019740	CONDENSADOR 14MF	065976	CONDENSADOR 14MF
013582	CONDENSADOR 16 MF	066083	CONDENSADOR 16 MF
056452	CUBA PLASTICO	066530	CUBA PLASTICO KIT
055032	CUBA PLASTICO KIT	066420	CUBA PLASTICO KIT

NT001705

Componentes Anteriores Modificación		Componentes Modificados	
Código SAT	Descripción	Código SAT	Descripción
046947	TAMPO BRANCO 27 GIUGIARO WG834TXI	066277	TAMPO BRANCO 27 GIUGIARO WG834TXI (00115)
052192	TAMPO W402WF/S	066278	TAMPO (00115) W402WF/S
052495	TAMPO BRANCO 27 AF553TEX	066279	TAMPO BRANCO 27 AF553TEX (00115)
055696	TAMPO BRANCO GRIS	066280	TAMPO BRANCO GRIS (00115)
053562	TAMPO	066281	TAMPO (00115)
050183	TAMPO BRANCO 27 WGS	066502	TAMPO BRANCO 27 WGS
053781	MOVEL BRANCO 27 GIUGIARO KIT	066276	MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO
065891	MOVEL BRANCO BREZIL	066507	MOVEL BRANCO BREZIL
065974	MOVEL BRANCO 27	065974	MOVEL BRANCO 27
065892	MUEBLE RESTYLING 27 BLANCO GIUGIARO	066275	MUEBLE 27 BLANCO GIUGIARO (00115)
024521	CABLE ALIMENTACION 3X1,5 NF	064563	CABO DE ALIMENTACAO 3X1 SHUCKO 1,5 M
029307	CABLE ALIMENTACION 3X1 L=3000 MM	066190	CABO DE ALIMENTACAO 3X1 SHUCKO L=3000
040866	CABLE 3X1,5 UK L=2800MM	066282	CABLE ALIMENTACION UK 3X1 L=1950 MM(00115)
038851	CABLE ALIMENTACION 3X1 L= 2550 MM	066283	CABO DE ALIMENTACAO(00115) L=2550MM ARG
052174	CABO DE ALIMENTACAO SUD AFRICA	066587	CABO DE ALIMENTACAO 3450 MM SUD AFRICA
047115	CONDENSADOR DE FILTRO WG630TXI	065987	CONDENSADOR DE FILTRO
043435	CONDENSADOR DE FILTRO	064559	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO
055046	RESISTENCIA 2000W 230V	066284	RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 1800 W/230 V
		066285	RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 2000 W/230 V
058328	RESISTENCIA 2000W 240V	066287	RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 1800 W/240 V
		066286	RESISTENCIA COM TERMOFUSIVEL 2000 W/240 V
047115	CONDENSADOR DE FILTRO WG630TXI	065987	CONDENSADOR DE FILTRO
043435	CONDENSADOR DE FILTRO	064559	FILTRO ANTIPERTURBACION RADIO
050774		066288	CONDENSADOR 10 MF (00115)
036121		066289	CONDENSADOR DE 12,5 MF (00115)
019740	CONDENSADOR DE 14 MF	065976	CONDENSADOR DE 14 MF
013582	CONDENSADOR DE 16MF	066083	CONDENSADOR DE 16 MF
056452	CUBA PLASTICA	066530	CUBA PLASTICO KIT
055032	CUBA PLASTICA KIT	066420	CUBA PLASTICA KIT

NT001706

n1040060: Remco-Module mit 12 A -Triac

mod.WG831F

page 18

Ab Seriennummer 00217.0001 werden bei den im Werk Comunanza / Teverola gefertigten Modellen folgende Module mit 12A-Triac eingesetzt.

Code 066454 - REMCO 5520

Code 066455 - REMCO 5521

Code 066456 - REMCO 5530

Code 066457 - REMCO 5531

Die neuen Module können als Ersatz für die entsprechenden, vor der Änderung verwendeten Module, die bis zum Abbau der Vorräte geführt werden, eingesetzt werden.

Code 051446 - REMCO 5520

Code 056332 - REMCO 5521

Code 053085 - REMCO 5530

Code 056333 - REMCO 5531.

n1040235: Befestigung des vorderen Auswuchtgewichts mit in die Kammer eingefügten Platten wiederhergestellt

Ab der Seriennummer 11105.0001 wird bei den Waschmaschinen mit Kunststoffkammer, hergestellt im Werk in Teverola, die Befestigung des vorderen Auswuchtgewichts mit in die Kammer eingefügten Platten wiederhergestellt, an Stelle der Befestigung mit den gewindeformenden Schrauben, dem in der Mitteilung N1040184 beschriebenen System.

Die Kammern behalten dieselbe Kundendienst-Nr. und sind mit den folgenden Teilen ausgestattet:

3 Schrauben Nr. 014342;

3 konische Unterlegscheiben Nr. 055018;

3 flache Scheiben Nr. 034336.

Jedes Mal, wenn es bei einer Kammer notwendig wird, die gewindeformenden Schrauben zu lösen, welche das vordere Auswuchtgewicht blockieren, müssen bei einer erneuten Befestigung, um eine mögliche, mit der Zeit erfolgende Lockerung und eine daraus folgende Beschädigung der Kammer zu vermeiden, unbedingt die metrischen Schrauben (Nr. 014342), die konischen Unterlegscheiben (Nr. 055018), die flachen Scheiben (Nr. 034336) und die Platten (Nr. 055038) verwendet werden.

Cod. 111164a



Legende

Legende: 111164a

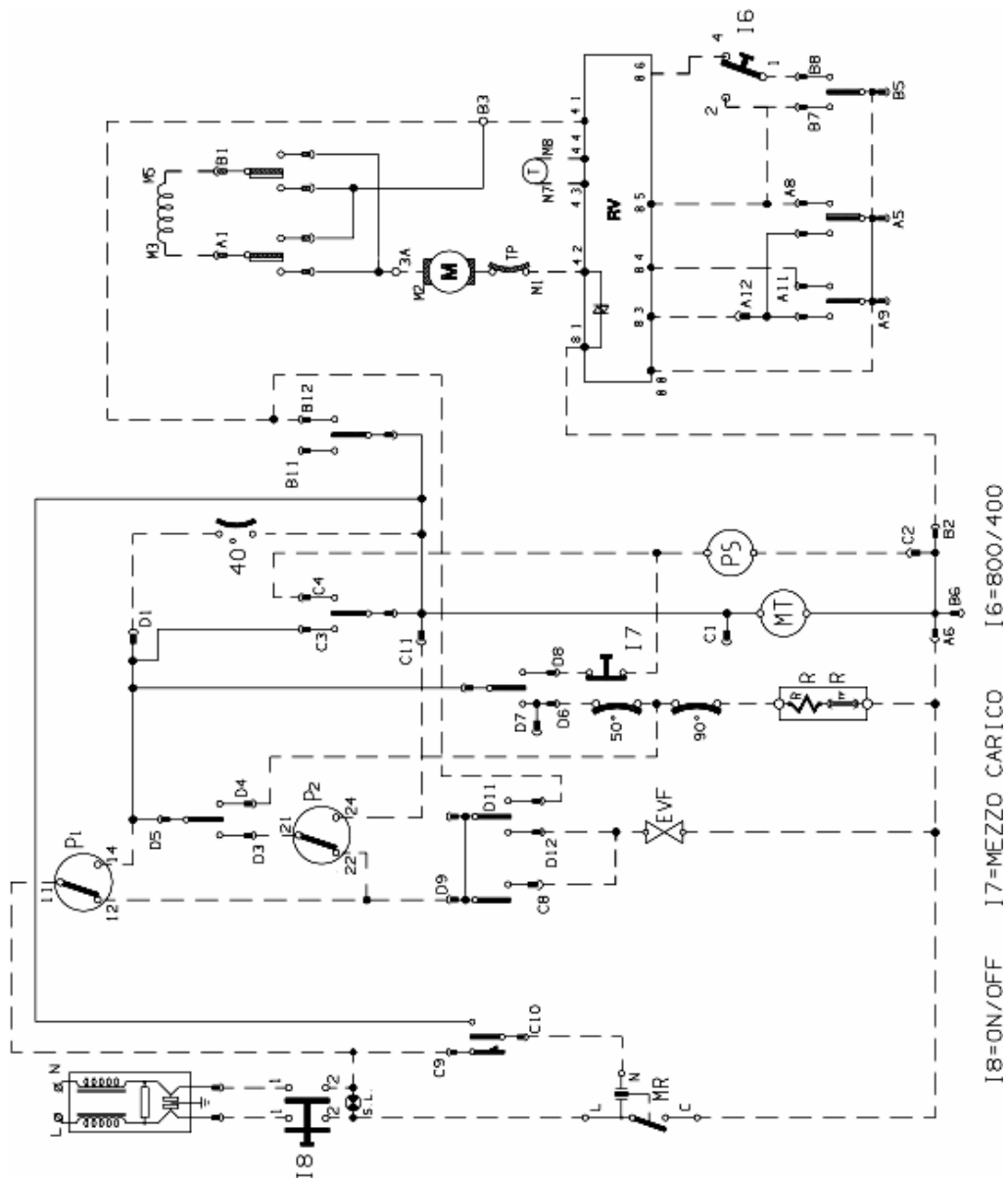
AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Türschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Schema und elektrische

Anschlüsse

Cod. 111197b



Legende

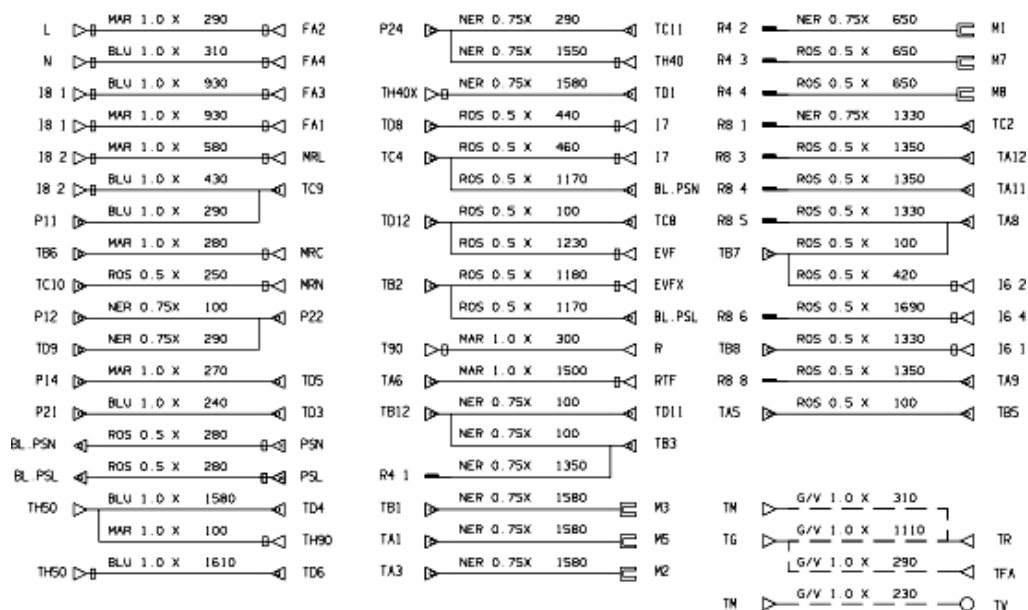
Legende: 111197b

AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Cod. 111197c

Schema und elektrische



Legende

Legende: 111197c

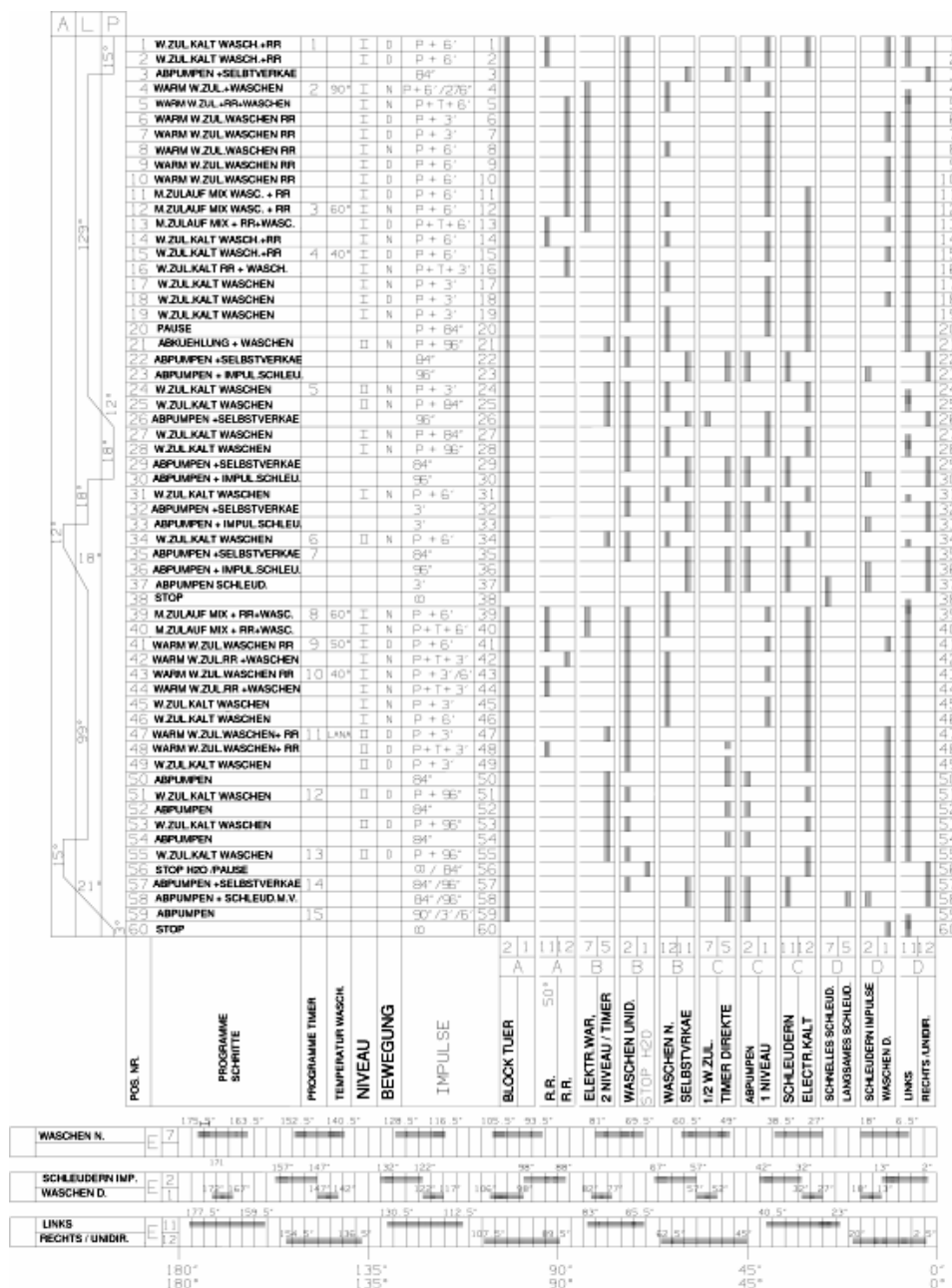
AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Schema und elektrische

Anschlüsse

Cod. 111243a



Legende

Legende: 111243a

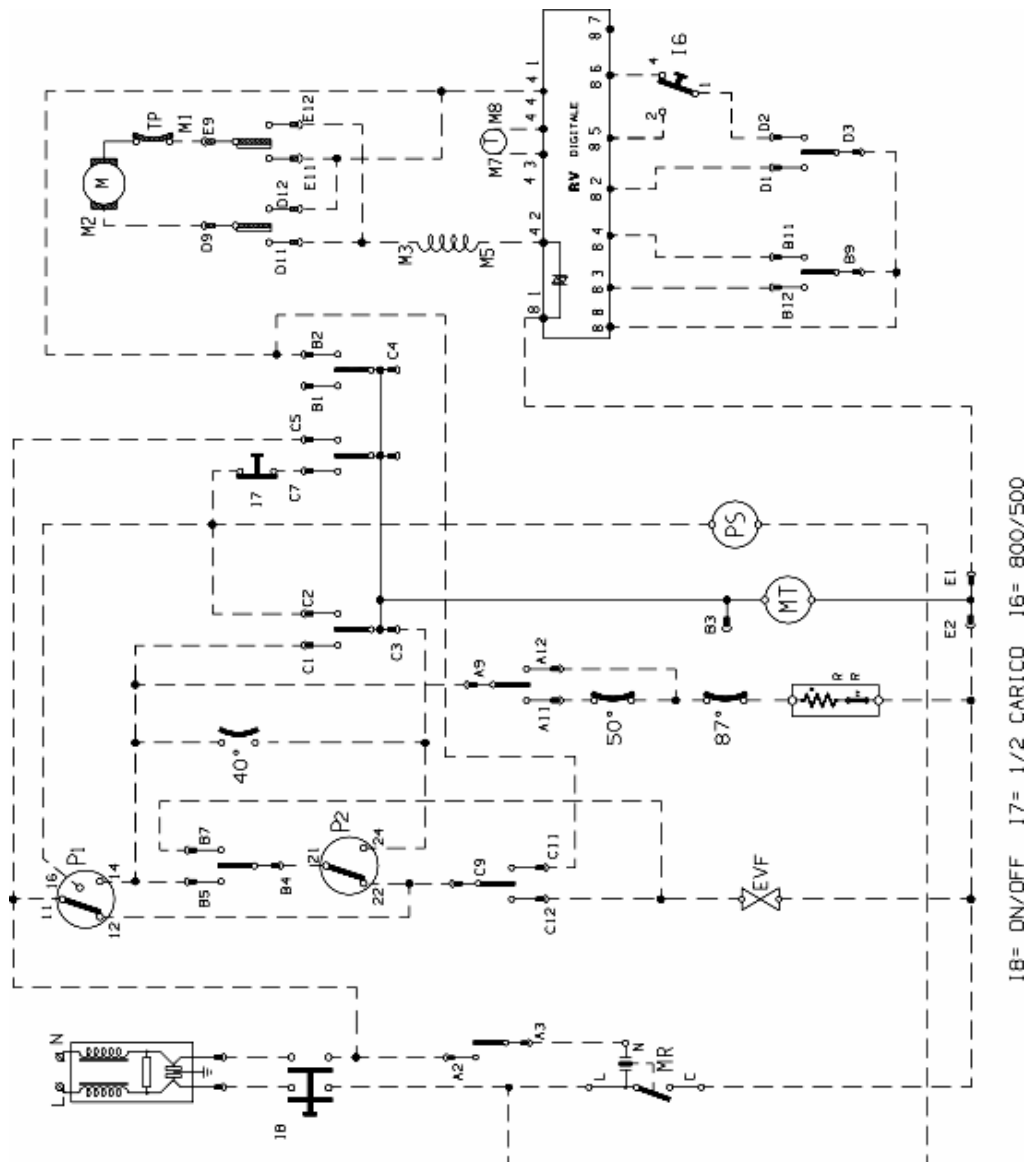
AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Schema und elektrische

Anschlüsse

Cod. 111276b



Legende

Legende: 111276b

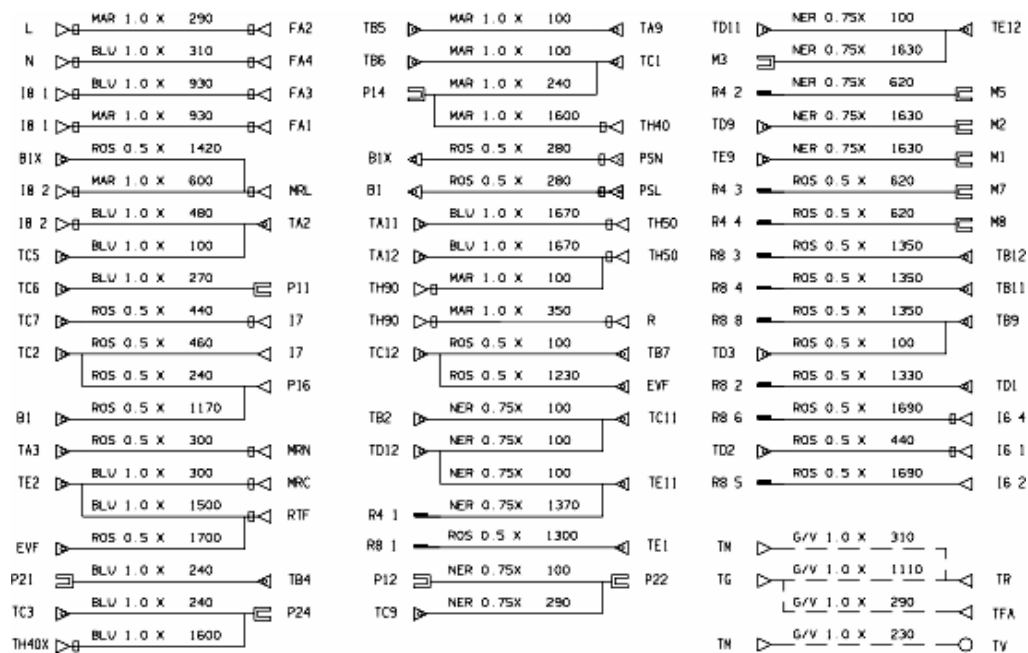
AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Anschlüsse

Cod. 111276c

Schema und elektrische



Legende

Legende: 111276c

AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Anschlüsse

Cod. 111279a



Legende

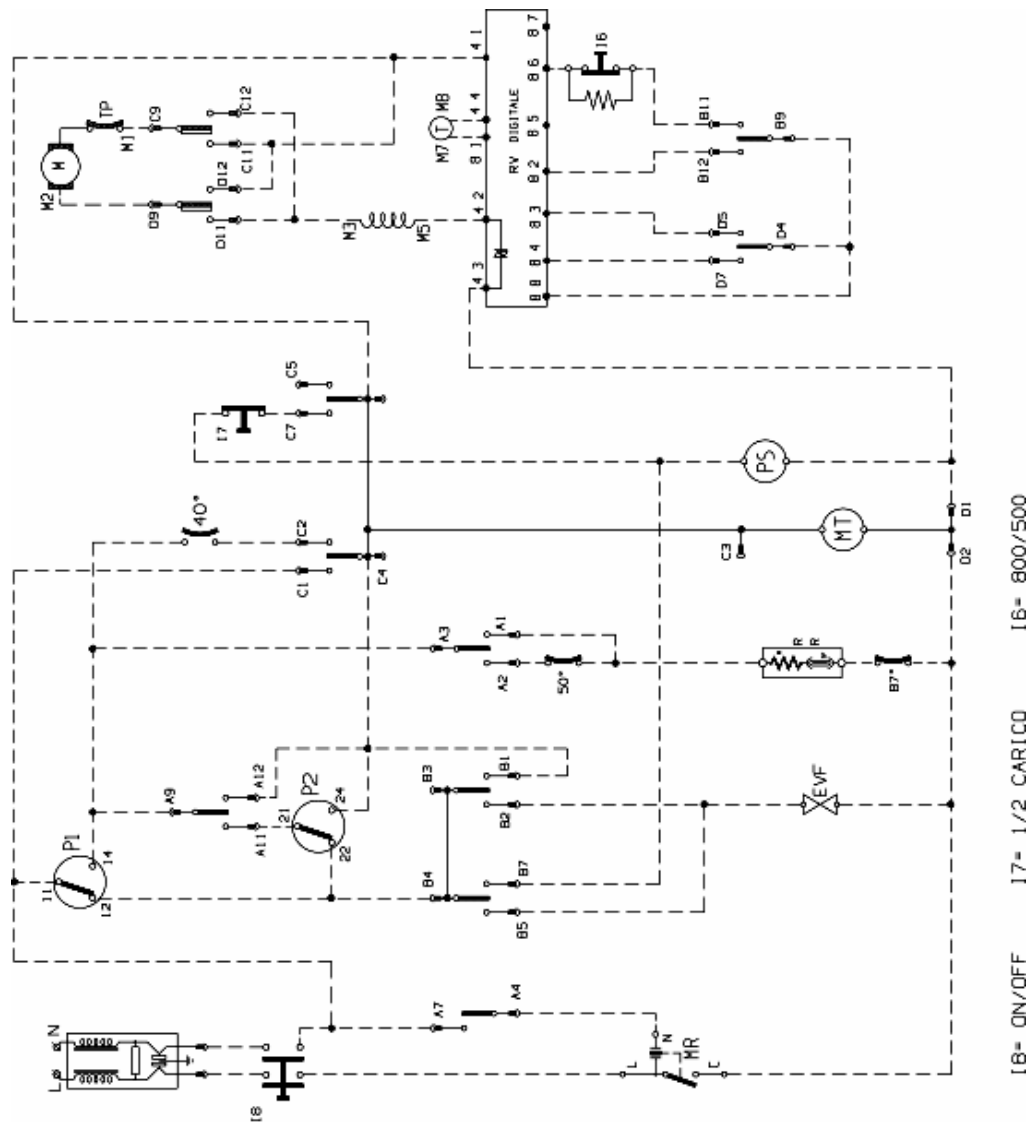
Legende: 111279a

AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Schema und elektrische

Cod. 111284b



Legende

Legende: 111284b

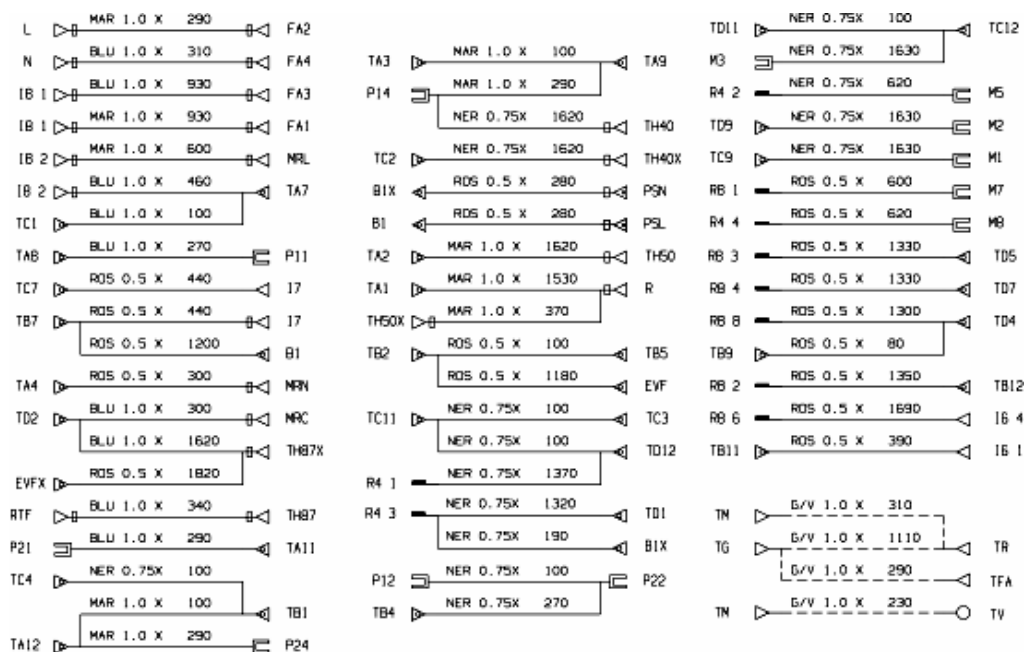
AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer

Anschlüsse

Cod. 111284c

Schema und elektrische



Legende

Legende: 111284c

AQS	Aqua-Stop-Elektroventile	Mzbn/MTA	Zeitregler-Motor zbn
B	Sicherheits-Tuerschalter	N	Nulleiter - Klemmenbrett
BC	Blocco Cesto	NC	Schleuderausschlu?
BF	Klemmenbrettkontakte, Motorgeblase u.	P	Druckwächter
BP	Sicherheits-Tuerschalter	P1	Druckwächter 1. Stufe
C	Kondensator	P2	Druckwächter 2. Stufe
CA	Kondensator	PA	Potentiometer für hohe Geschwindigkeit
DV	Stromabzweiger	PB	Potentiometer für niedrige
EF/CL	Electro-Valve Cold Water / Bleach	PL	Pure Wool
EF/L	Electro-Valve Cold Water / Wash	PM	Motor Thermoprotector
EF/P	Electro-Valve Cold Water / Prewash	PR	Timer-Programmiereinheit
ER	Exclude Heating Element	PS	Ablaufpumpe
ET	Thermostat-Ausschlu?	R	Heizwiderstand
EV	Elektroventil	RE	Relais
EVA	Elektroventil für Trocknung	RR	Heizung
EVC	Warmwasser-Elektroventil	RV	Geschwindigkeitsregler
EVF	Kaltwasser-Elektroventil	Ras/RA	Trockenwiderstand
EVL	Wash electrovalve	S	Kontrollampe
EVP	Pre Wash electrovalve	SL	Leitungskontrolleuchte
FA	Funkentstörung	SO	Sichtfenster-Kontrolleuchte
FD	Thermostat für schontrocknen	SR	Heizkontrolleuchte
FE	Thermostat für Normaltrocknen	ST	Temperaturwahlschalter
FRT	Thermofusible Heating Element	SV	Speed Selector for Spin
I	Polwender	T	Timer-Kontakte
II..2..3..	Schalter/Abzweiger	TA	Zeitreglerkontakte für Trocknung
IA	Schalter On/Off	TB	Thermostat nied temp.
IC	Switch N.C. - 1/2 Load	TC	Kreuzgestellterdung
ID	Schalter display Programmvorlauf)	TFL	Flanscherdung
IE	Wasser-Ekonomiser	TG	Allgemeine Erdung
IF	Switch - Spin Reduction	TH	Thermostat
IP	Turschalter	TH1	Thermostat 1. Temperatur
IR	Leitungsschalter	TH2	Thermostat 2. Temperatur
IS	Wasser-Stop	TH3	Thermostat 3. Temperatur

L	Leitung - Leuchte	THF	Thermostat in Funktion
LB	Low Level	THR	Einstellbarer Thermostat
LN	Normal Level	TM	Motorerdung
LS	Kontrolleuchte	TMB	Erdung für Grundgehäuse
M	Masse Erde-Symbol	TMP	Motor-Thermoschutz
MC	Schleudermotor	TMS	Thermostop
MI	Motor	TP	Thermoschutz
ML	Motor für Waschgang	TPS	Erdung für Ablaufpumpe
MO	Klemmenbrett	TR	Widerstanderdung
MP	Tür-Mikroschalter	TS	Schutzthermostat
MR	Mikrobremse	TT	Erdung Timer
MT	Timer-Motor	TTH	Earthing Thermostat
MV	Motorgeblase	TV	Botticherdung
MV -Ras	Trockenwiderstand	ZBN	Timer